

Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire
Парламентская **Ассамблея**

Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire



COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

Совет Европы

ПОСТОЯННАЯ КОМИССИЯ

Париж, 18 марта 2005 года

***ДОКУМЕНТЫ, ПРИНЯТЫЕ
АССАМБЛЕЕЙ***

*Перечень документов, принятых Ассамблеей
(18 марта 2005 года)*

ПРИНЯТЫЕ ДОКУМЕНТЫ, В ХРОНОЛОГИЧЕСКОМ ПОРЯДКЕ ПО КАТЕГОРИЯМ:

Номер	Название	Док.
Рекомендация 1695 (2005)	О проекте Конвенции Совета Европы о мерах по борьбе с торговлей людьми	10474
Рекомендация 1696 (2005)	О планах создания Агентства Европейского Союза по основным правам	10449
Рекомендация 1697 (2005)	Европейская федерация исследовательских и информационных центров по проблемам сектантства (FECRIS): просьба о предоставлении консультативного статуса в Совете Европы	10470
Резолюция 1426 (2005)	О кандидатах в Европейский суд по правам человека	10454
Резолюция 1427 (2005)	О планах создания Агентства Европейского Союза по основным правам	10449
Резолюция 1428 (2005)	О положении депортированного месхетинского населения	10451
Резолюция 1429 (2005)	О лицах в поисках убежища и незаконных мигрантах в Турции	10445
Резолюция 1430 (2005)	Об опасных видах промышленного производства	10457
Резолюция 1431 (2005)	О начале процедуры мониторинга и пост-мониторинговом диалоге	10407
Резолюция 1432 (2005)	О порядке избрания Парламентской Ассамблеей должностных лиц помимо председателя и заместителей председателя	10385

ПРИНЯТЫЕ ДОКУМЕНТЫ, ПО ТЕМАМ:

Номер	Название	Док.
Юридические вопросы и права человека		
Рекомендация 1696 (2005)	О планах создания Агентства Европейского Союза по основным правам	10449
Резолюция (2005)	1427	
Рекомендация 1697 (2005)	Европейская федерация исследовательских и информационных центров по проблемам сектантства (FECRIS): просьба о предоставлении консультативного статуса в Совете Европы	10470
Резолюция (2005)	1426 О кандидатах в Европейский суд по правам человека	10454
Миграция, беженцы и народонаселение		
Резолюция (2005)	1428 О положении депортированного мекхетинского населения	10451
Резолюция (2005)	1429 О лицах в поисках убежища и незаконных мигрантах в Турции	10445
Окружающая среда, сельское хозяйство, местные и региональные вопросы		
Резолюция (2005)	1430 Об опасных видах промышленного производства	10457
Равенство возможностей мужчин и женщин		
Рекомендация 1695 (2005)	О проекте Конвенции Совета Европы о мерах по борьбе с торговлей людьми	10474
Резолюция (2005)	1427	
Правила процедуры и иммунитеты		
Резолюция (2005)	1431 О начале процедуры мониторинга и пост-мониторинговом диалоге	10407
Резолюция (2005)	1432 О порядке избрания Парламентской Ассамблеей должностных лиц помимо председателя и заместителей председателя	10385

Предварительное издание

О проекте Конвенции Совета Европы о мерах по борьбе с торговлей людьми

Рекомендация 1695 (2005)¹

1. 26 января 2005 года Парламентская Ассамблея Совета Европы единогласно одобрила Заключение 253 (2005) по проекту Конвенции Совета Европы о мерах по борьбе с торговлей людьми, в котором она рекомендовала Комитету Министров внести в него более 50 поправок, которые, по мнению Ассамблеи, являются исключительно важными для проекта Конвенции.

2. Комитет экспертов, отвечающий за разработку документа (САНТЕН), провел свое последнее восьмое заседание 22-25 февраля 05 года в Страсбурге. Основным вопросом повестки дня было рассмотрение Заключения Ассамблеи, и представителю Ассамблеи были предоставлена полная возможность изложить его.

3. К сожалению, две трети поправок, предложенных Ассамблеей, были отвергнуты Комитетом САНТЕН, в основном, по инициативе Европейской Комиссии, которая участвовала в обсуждении от имени 22 государств – членов Европейского Сообщества. Лишь две из предложенных поправок (в отношении Статей 12 и 14), которые, по мнению Ассамблеи, являются наиболее важными, а именно, поправки, касающиеся защиты жертв торговли людьми и обязательного характера положений Конвенции, были одобрены САНТЕН и, таким образом, включены в текст проекта Конвенции.

4. Ассамблея полагает, что проект Конвенции должен включать положения, которые в большей степени защищают права жертв, чем законодательство Европейского Сообщества, особенно те его положения, которые отражают права, уже предоставленные жертвам в соответствии с национальным и международным правом, и, в первую очередь, права, провозглашенные в Европейской конвенции о правах человека и в решениях Европейского суда по правам человека. В этой связи Ассамблея выражает искреннее сожаление по поводу того, что в ходе переговоров в рамках САНТЕН Европейская Комиссия систематически отказывалась согласиться с включением в проект Конвенции каких-либо положений такого рода.

5. В результате нынешний текст проекта все еще далек от того, чтобы гарантировать эффективную и достаточную защиту жертв, что противоречит цели, поставленной Комитетом Министров, когда он поручал САНТЕН разработать проект Конвенции, призванной обеспечить дополнительные механизмы для защиты прав человека жертв.

6. Поскольку внутри САНТЕН не сформировалось большинства против позиции Европейской Комиссии, Совет Европы будет таким образом вынужден снизить свои стандарты до наименьшего общего знаменателя законодательства Сообщества, если только Комитет

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 18 марта 2005 года. См. док. 10474 - доклад Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин, докладчик: г-жа Вермо-Мангольд.

Министров Совета Европы не примет решительных мер и не согласится изменить некоторые ключевые положения проекта Конвенции до того, как она будет открыта для подписания в связи с Третьим саммитом.

7. Такие решительные шаги со стороны Комитета Министров тем более необходимы на фоне открытых попыток Европейского Сообщества и его государств-членов уклониться от применения в отношении Сообщества предусматриваемого проектом Конвенции механизма мониторинга вопросов, входящим в сферу компетенции Европейского Сообщества. Ассамблея решительно предостерегает против создания такой Европы, которая допускает собственное разделение, потворствует применению двойных стандартов и даже не пытается содействовать эффективному применению положений проекта Конвенции, какими бы слабыми они ни были. Напротив, Европе следует сплотиться в борьбе с такой бесчеловечной практикой, как торговля людьми, и защитить ее жертв. В противном случае, победителями в этой игре станут ни Европейское Сообщество, ни Совет Европы, а современные работоторговцы, торговцы людьми, а проиграны их несчастные жертвы, защитить которые и был изначально призван данный проект Конвенции.

8. В связи с этим Парламентская Ассамблея настоятельно рекомендует Комитету Министров:

i. включить в проект Конвенции до открытия ее к подписанию следующие основные поправки, обеспечивающие, чтобы каждая Сторона Конвенции:

a. предоставляла право обжаловать в независимом и беспристрастном органе решение о непризнании лица жертвой торговли людьми (Статья 10);

b. соблюдала требования в отношении обеспечения безопасности и защиты жертв и, в случае необходимости, членов их семей (Статья 12);

c. предоставляла всем жертвам доступ к необходимому медицинскому уходу, а не только к срочной медицинской помощи (Статья 12);

d. предоставляла жертвам время на восстановление и обдумывание сроком не менее 30 дней;

e. признала уголовным преступлением пользование услугами эксплуатируемого лица, зная, что данное лицо является жертвой торговли людьми (Статья 19);

f. воздерживалась от задержания, обвинения и преследования жертв торговли людьми как на основании незаконного попадания или незаконного пребывания на территории стран транзита и назначения, или в связи с их участием в незаконных видах деятельности любого рода в той мере, в какой это участие является прямым следствием их положения как жертв торговли людьми (Статья 26);

g. осуществляла свою юрисдикцию в отношении любого лица, переданного в ее ведение или под эффективный контроль или находящегося на территории, которая находится в ее ведении, или в отношении которой она осуществляет эффективный контроль (Статья 31);

ii. отклонить поправки к проекту Конвенции, предложенные Европейским Сообществом в отношении механизма мониторинга, Комитета сторон, а также поправки к Конвенции, касающиеся связи Конвенции с другими международно-правовыми документами.

9. Ассамблея полагает, что то, как данная Конвенция была разработана САНТЕН, дает повод задать ряд вопросов в отношении полномочий и процедур Совета Европы, касающихся разработки международно-правовых документов. Поэтому Ассамблея рекомендует Комитету Министров включить в повестку дня Третьего саммита пункт, озаглавленный "Разработка проектов конвенций Совета Европы", когда будет рассматриваться вопрос о связях между Советом Европы и Европейским Союзом с тем, чтобы привлечь к этому вопросу внимание Европейского Сообщества и его государств-членов.

Предварительное издание

О планах создания Агентства Европейского Союза по основным правам

Рекомендация 1696 (2005)¹

1. Парламентская Ассамблея ссылается на свою Резолюцию 1427(2005), касающуюся планов создания Агентства Европейского Союза по основным правам.
2. В соответствии с этим Ассамблея рекомендует Комитету Министров:
 - i. обеспечить, чтобы в контексте Третьего саммита была вновь подтверждена ведущая роль Совета Европы в структуре европейских учреждений, занимающихся вопросами укрепления и защиты прав человека, и были заложены основы для более прочных, лучше структурированных и точнее определенных отношений с Европейским Союзом, которые:
 - a. признавали бы роль Совета Европы, в том числе и в отношении ЕС, как институциональной структуры, осуществляющей внешний надзор за соблюдением прав человека в соответствии со своими документами, а также его роль как общеевропейской структуры сотрудничества, в частности в вопросах, касающихся прав человека, демократии и верховенства закона;
 - b. еще более прочно закрепляли бы ЕС в структурах и механизмах Совета Европы с этой целью, имея в виду возрастающую актуальность работы Совета Европы для деятельности ЕС в результате расширения сферы компетенции ЕС/ЕК;
 - ii. обратить внимание ЕС на необходимость избегать любого дублирования Совета Европы и его механизмов, действующих в области прав человека, о чем более подробно говорится в вышеупомянутой Резолюции, при разработке круга ведения Агентства и определении его организационных структур и форм деятельности.

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 18 марта 2005 года. См. док. 10449 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Макнамара.

Предварительное издание

Европейская федерация исследовательских и информационных центров по проблемам сектантства (FECRIS): просьба о предоставлении консультативного статуса в Совете Европы

Рекомендация 1697 (2005)¹

1. Европейская федерация исследовательских и информационных центров по проблемам сектантства (FECRIS) обратилась с просьбой о предоставлении консультативного статуса 13 декабря 2001 года. Предварительное решение Генерального секретаря Совета Европы по данному обращению было положительным, однако впоследствии оно было оспорено 3 членами Парламентской Ассамблеи. В результате этого и в соответствии с Резолюцией (93)38 Комитета Министров, которая применялась в то время, вопрос был направлен в Парламентскую Ассамблею для рассмотрения оспаривания и подготовки рекомендации для Комитета Министров.

2. Ассамблее впервые предложено проделать такую работу. В Резолюции (93)38 Комитета Министров (и заменившей ее Резолюции Res(2003)8 о статусе "участника") содержится мало указаний в отношении того, каким образом Ассамблее следует выполнять свою роль, учитывая, что процедура может быть начата лишь если возражение поступает из определенных источников, которая должна заключаться в рассмотрении с учетом оснований, изложенных в возражении, предварительного решения Генерального секретаря, а не первичном или повторном рассмотрении обращения. Кроме того, несмотря на необходимость прагматичного подхода, который позволил бы избежать затяжного или нецеленаправленного процесса рассмотрения, основные требования, касающиеся справедливой процедуры, должны, тем не менее, соблюдаться, в частности принципы беспристрастности и независимости, оперативности и своевременности, а также принцип "*audi et alteram partem*" (право обеих сторон на изложение своей позиции). Прежде чем рассматривать данное конкретное обращение, Ассамблея напоминает о принципах, которыми руководствовалась Комиссия, подготовившая доклад:

i. Резолюции Res(2003)8 и (93)38 по-видимому содержат лишь позитивные критерии, которым должны отвечать кандидаты на получение статуса "участника"/консультативного статуса (другими словами, перечень характеристик или видов деятельности, которые должны присутствовать или быть предложены); в них не содержится каких-либо негативных критериев (другими словами, черт, которые не должны присутствовать). Однако критерии отзыва статуса включают такой негативный критерий как осуществление деятельности, несовместимой с предоставленным статусом. Исходя из того, что было бы ошибочным предоставлять статус "участника"/консультативный статус организации, у которой впоследствии этот статус вполне может быть отозван, данный негативный критерий также следует применять в соответствии с

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 18 марта 2005 года. См. док. 10470 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Марти.

Заключением Ассамблеи № 246 (2003) в отношении отношений между Советом Европы и неправительственными организациями;

ii. в тех случаях, когда после представления возражения против позитивного предварительного решения Генерального секретаря в отношении обращения международной неправительственной организации (МНПО) Ассамблее предлагается рассмотреть это решение, роль Ассамблеи сводится к рассмотрению лишь тех утверждений, которые приводятся в возражении, определению обоснованности этих утверждений и подготовке соответствующих рекомендаций для Комитета Министров;

iii. данный процесс может считаться лишь рассмотрением решения Генерального секретаря о предоставлении статуса "участника"/консультативного статуса. Источнику возражения предоставляется возможность полностью изложить суть вопроса перед независимой третьей стороной, - Ассамблеей, - которая будет действовать через одну из своих Комиссий, а субъекту оспариваемого решения, т.е. соответствующей МНПО, отводится два месяца для представления ответа в соответствии с изложенной в Резолюциях Res(2003)8 и (93)38 процедурой отзыва статуса "участника"/консультативного статуса;

iv. важно, чтобы Комиссия назначила докладчика, способного действовать полностью независимо от соответствующей МНПО и от источника возражения, а также от любых лиц или организаций, которые могут попытаться повлиять на данный процесс. Докладчик должен также дать обязательство действовать в отношении затрагиваемых вопросов и сторон беспристрастно и подтвердить отсутствие личной заинтересованности в результате рассмотрения;

v. в процедуре, изложенной в Резолюции Res(2003)8, ясно указывается, что рассмотрение основывается на возражениях десяти или более парламентариев (Резолюция (93)38 требовала лишь трех) или членов Конгресса местных и региональных властей Совета Европы, поступивших не менее чем от пяти различных национальных делегаций или от одного из членов Комитета Министров. Любая информация, представленная источниками, помимо парламентариев, направивших возражения, не должна приниматься во внимание, поскольку она поступает от лиц или организаций, которые не имеют права оспаривать предварительное решение Генерального секретаря. Кроме того, основные принципы справедливости требуют, чтобы заинтересованной МНПО была предоставлена возможность ответить на выдвинутые против нее обвинения. Принятие во внимание всех возможных обвинений, когда бы они ни выдвигались, при одновременном обеспечении права на ответ может до бесконечности затянуть процесс и ляжет необоснованным бременем на данную МНПО. Кроме того, если члены Комиссии или Ассамблеи впоследствии примут во внимание дополнительную информацию, заинтересованная МНПО будет неизбежно лишена каких бы то ни было возможностей ответить. Однако докладчик Комиссии должен иметь право самостоятельно проводить определенное несложное расследование, в частности в тех случаях, когда не были предоставлены экземпляры важных идентифицируемых документов. Детали такого расследования должны быть включены в доклад;

vi. в этом плане Ассамблея отмечает, что в случае поступления в последующем дополнительной информации, имеющей отношение к вопросу, Резолюции Res(2003)8 и (93)38 содержат положения, допускающие отзыв статуса, в частности на основании осуществления деятельности, которая не совместима с таким статусом; они также предусматривают автоматическое периодическое рассмотрение статуса;

vii. основное бремя доказательства должно применяться в отношении утверждений, содержащихся в возражении. Любое свидетельство, которое изначально выглядит недостоверным, не принимается во внимание. Свидетельства, которые принимаются во

внимание, взвешиваются с учетом их достоверности. Любое утверждение, не подкрепленное свидетельствами, считается необоснованным и, как таковое, отклоняется;

viii. другими словами, речь вовсе не одет о том, чтобы подтвердить или опровергнуть решение о предоставлении статуса "участника"/консультативного статуса. Тот факт, что вопросы, не затрагиваемые в возражении, не считаются оспариваемыми, лишь ограничивает количество рассматриваемых вопросов, не влияя каким-либо иным образом на процесс и не предвещая его. В отношении каждого затрагиваемого в возражении вопроса применяется критерий "баланса вероятностей" для оценки того, существуют ли заявленные факты с учетом всех данных, свидетельствующих в пользу данного тезиса или против него, и только таких свидетельств;

ix. отказ в предоставлении статуса "участника"/консультативного статуса или его отзыв должны рекомендоваться лишь в том случае, когда соответствующие утверждения достаточной степени тяжести, сделанные в контексте процедуры источником возражения и на который заинтересованная МНПО имела возможность ответить, установлены путем представления достоверных свидетельств или на основе "баланса вероятностей".

3. На основе такого общего подхода, который как отмечает Ассамблея, получил полную поддержку ее Комиссии по правилам процедуры и иммунитетам и его Бюро, она делает вывод, что следующие утверждения были не обоснованы:

i. FECRIS и/или входящие в него группы были осуждены судебными органами за нарушения прав человека, выразившиеся, в частности в похищении, "распрограммировании" или медицинском лечении без согласия;

ii. FECRIS и/или входящие в него члены несут ответственность за распространение ложной информации, которая впоследствии нанесла ущерб невинным людям;

iii. FECRIS и/или входящие в него группы несут ответственность или могут быть подвергнуты критике за то, что приветствовали французский закон "Абу и Пикар" (About-Picard);

iv. FECRIS и/или входящие в него группы выразили поддержку каким-либо репрессивным шагам в отношении Фалун Гонга в Китае;

v. FECRIS и/или входящие в него группы несут ответственность за провоцирование ложной паники или истерии в обществе;

vi. FECRIS использует слово "секта" неуместно и необоснованно, что было осуждено органами Совета Европы;

vii. организация AGPF, являющаяся членом FECRIS, была необоснованно предложена для исключения на религиозной основе из Европейских запретов на дискриминацию;

viii. организация SADK, входящая в FECRIS, призывала к произвольному содержанию членов сект в заключении;

ix. организация AFF или покойный д-р Луис Джолион Вест (Louis Jolyon West) действительно занимались заслуживающей порицания деятельностью, а их участие в FECRIS и контакты с лицами, связанными с входящей в эту организацию группой AIS, имеет зловещий смысл;

х. Г-н Гриесс (Griess), заместитель председателя FECRIS, и г-н Икор (Ikor), представляющий входящую в FECRIS группу ССММ, потворствовали заслуживающим осуждения словесным нападкам на принципы терпимости Совета Европы;

xi. FECRIS и входящие в него группы в лучшем случае изредка публиковали достоверные академические материалы, относящиеся к сфере своей деятельности.

4. На основе вышеизложенных выводов Ассамблея полагает, что доказательные материалы, представленные тремя парламентариями, которые оспорили первоначальное решение, являются недостаточными для обоснования вывода иного, чем тот, к которому пришел Генеральный секретарь Совета Европы, и, как следствие рекомендует, Комитету Министров предоставить FECRIS консультативный статус или статус "участника", как это будет сочтено целесообразным.

Предварительное издание

О кандидатах в Европейский суд по правам человека

Резолюция 1426 (2005) ¹

1. Парламентская Ассамблея разработала и приняла процедуру рассмотрения кандидатов в члены Европейского суда по правам человека, установив подробные критерии.
2. Отметив, что по-прежнему существует очевидная несбалансированность между полами среди членов Суда, Ассамблея в Резолюции 1366 (2004) и Рекомендации 1649 (2004), касающихся кандидатов в члены Европейского суда по правам человека, подчеркнула важность восстановления равновесия и соответственно приняла решение "не рассматривать списки кандидатов, в которых (...) не содержится, по крайней мере, по одному кандидату каждого пола".
3. Ассамблея отмечает, что женщины все еще, безусловно, недопредставлены в Суде, поскольку лишь 11 из 44 судей в настоящее время являются женщинами.
4. Текст пункта 3.ii. упомянутой выше Резолюции фактически исключает рассмотрение списков кандидатов, составленных исключительно из женщин, хотя это, безусловно, способствовало бы решению поставленной Ассамблеей задачи добиться более сбалансированного представительства обоих полов в Суде.
5. Соответственно, Ассамблея принимает решение ввести специальное правило рассмотрения кандидатур в Европейский суд по правам человека относительно недопредставленного пола в Суде и изменить пункт 3.ii. Резолюции 1366 (2004) следующим образом:

"3. Ассамблея принимает решение не рассматривать списки кандидатов в случае, если:

(...)

ii. в список не включен, по крайней мере, один кандидат каждого пола, за исключением тех случаев, когда кандидаты принадлежат к полу, недопредставленного в Суде, а именно, к полу, которому принадлежит менее 40% общего количества судей".

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 18 марта 2005 года. См. док. 10454 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Макнамара, и док.10461- заключение Комиссии по равенству возможностей женщин и мужчин, докладчик: г-жа Оськина.

Предварительное издание

О планах создания Агентства Европейского Союза по основным правам

Резолюция 1427 (2005)¹

1. На заседании Европейского Совета, состоявшемся в Брюсселе 12 и 13 декабря 2003 года представители государств – членов Европейского Союза (ЕС), "подчеркивая важность сбора и анализа данных по правам человека при разработке политики Союза в этой области, приняли решение строить дальнейшую работу на базе существующего Европейского центра мониторинга расизма и ксенофобии и расширить его полномочия, превратив с этой целью в Агентство по правам человека".
2. 24 октября 2004 года Комиссия Европейских Сообществ (ЕК) опубликовала Сообщение, содержащее документ, призванный выяснить мнение общественности относительно создания в ЕС Агентства по основным правам (документ СОМ(2004)693 final), в котором изложены подробные соображения, мнения и вопросы в отношении сферы деятельности такого Агентства, задач, которые могли бы быть на него возложены, его отношение с гражданским обществом, Резолюция 1427 Советом Европы и другими органами, а также его организационная структура.
3. Парламентская Ассамблея как парламентский орган европейской организации, которая по своему Уставу занимается продвижением и защитой прав человека, вопросами верховенства закона и плюралистической демократии и обладает уникальным опытом в этих областях, считает своим долгом внести своевременный и существенный вклад в дискуссию, которая призвана определить функции, задачи, формы деятельности, рабочую структуру данного Агентства ЕС.
4. Излагая свою позицию по данному вопросу Ассамблея учитывает то многое, что было сделано в Совете Европы за последние 55 лет в области прав человека, включая не только стандарты гражданских и политических прав, социальные права, права меньшинств, обращение с лицами, лишенными свободы и борьбу с расизмом, но и активный европейский мониторинг соблюдения этих стандартов своими государствами-членами. Такой мониторинг осуществляется несколькими вполне сложившимися независимыми органами, действующими в области прав человека, которые обладают признанным опытом и профессионализмом как в разрезе отдельных стран (накопленным в частности при посещении отдельных стран и проведении расследований на местах) и во все большей степени в тематическом разрезе. С помощью этих механизмов Совет Европы осуществляет мониторинг соблюдения всего спектра обязательств государств-членов в области прав человека (включая

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 23 ноября 2004 года. См. док. 10449 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека, докладчик: г-н Макнамара.

25 государств-членов Европейского Союза), устанавливает факты невыполнения обязательств и направляет государствам-членам рекомендации, а в тех случаях, когда эти стандарты не соблюдаются, через Европейский суд по правам человека выносит обязательные для государств-участников судебные решения.

5. Ассамблея также напоминает о той значительной работе, проводимой Советом Европы на межправительственном уровне по различным отраслям прав человека, по итогам которой Комитетом Министров принимаются доклады и новые юридические документы (договоры, рекомендации, руководства и т.д.), а также и осуществляемой им процедуре политического мониторинга. Кроме того, имеются существенные достижения в области прав человека, являющиеся результатом практической помощи, призванной обеспечить достижение требуемых стандартов, а также деятельности институтов Совета Европы с более широкими полномочиями. С этим связаны многочисленные виды деятельности в области образования и повышения осведомленности в области прав человека, имеющие целью воспитание подлинной культуры прав человека в европейских обществах.

6. Сама Ассамблея уделяет самое пристальное внимание собственной работе по вопросам прав человека, как в тематическом разрезе, так и в разрезе отдельных стран, о чем свидетельствуют многочисленные резолюции и рекомендации, принимаемые по таким вопросам. И, наконец, Конгресс местных региональных властей Совета Европы и Европейская комиссия «Демократия через право» (Венецианская комиссия) также регулярно рассматривает вопросы, связанные с правами человека.

7. В немалой степени благодаря эффективности его правозащитных механизмов деятельность Совета Европы позволяет во многих случаях на практике улучшить соблюдение прав человека в своих государствах-членах, в том числе в государствах – членах Европейского Союза. Все эти достижения и лежащая в их основе уставная миссия Организации свидетельствуют о том, что Совет Европы играет ведущую роль в том, что касается защиты и продвижения прав человека в Европе.

8. В отношении Европейского Союза Ассамблея полагает, что, учитывая наднациональный характер интеграции ЕК/ЕС и законодательство ЕК/ЕС, а также расширение полномочий ЕК/ЕС, имевшее место в последнее время, в том числе в таких широких и чувствительных с точки зрения прав человека сферах, как правосудие и внутренние дела, стремление обеспечить правам человека их законное место на правовом пространстве ЕС, является не только законными и понятным, но и желательным и необходимым.

9. Предпринятые к настоящему времени различные шаги по усилению защиты прав человека в ЕС, в частности включение Хартии основных прав в Конституционный договор, а также содержащиеся в этом Договоре положения, обязывающие ЕС присоединиться к Европейской конвенции о правах человека, с удовлетворением воспринимаются Ассамблеей так же как и любые дальнейшие шаги, которые станут новым вкладом в обеспечение соблюдения прав человека в процессе принятия решений внутри ЕС.

10. В такой ситуации Ассамблея полагает, что создание в ЕС Агентства по основным правам может стать полезным вкладом при условии, что его роль и сфера деятельности будут определены таким образом, чтобы реально "заполнить вакуум" и

став, таким образом, дополнительным инструментом, способствующим соблюдению прав человека. Определение такой роли предполагает наличие внутренней политики в области прав человека. Следовательно, нет смысла заново изобретать колесо, отводя Агентству роль, которую уже выполняют существующие правозащитные институты и механизмы в Европе. Это будет означать лишь бесцельное расходование денег налогоплательщиков.

11. Недопущение дублирования важно не только с точки зрения сохранения ведущей роли Совета Европы в области защиты и продвижения прав человека в Европе: речь, прежде всего, идет о том, что сотни миллионов людей в Европе жизненно заинтересованы в том, чтобы иметь возможность эффективно пользоваться правами человека и чтобы эти права были защищены. Увеличение числа европейских правозащитных институтов совсем не обязательно означает усиление защиты этих прав. Напротив, создание институтов, полномочия которых пересекаются с полномочиями уже существующих институтов, может на практике легко привести к размыванию и ослаблению авторитета каждого из них, что, в свою очередь, будет означать не усиление, а ослабление защиты прав человека в ущерб интересам индивидуума.

12. И, наконец, существование таких параллельных механизмов (один для 25 государств-членов Союза и один для 46 государств-членов Совета Европы) станет серьезным ударом по принципу недопущения разделительных линий в Европе, особенно в области прав человека, где более, чем где бы то ни было Европа должна быть объединена одинаковыми общими стандартами и ценностями. Все это говорит за то, что Агентству ЕС должна быть отведена точно определенная сфокусированная и дополняющая роль.

13. Учитывая, с одной стороны, существенное развитие и значительное расширение правового пространства ЕС и, с другой стороны, наличие широкого арсенала механизмов защиты прав человека в рамках Совета Европы, а также необходимость недопущения пересечения их ролей и полномочий, Ассамблея выражает мнение, что Агентство должно выступать в качестве независимого учреждения по продвижению и защите прав человека в пределах правового пространства ЕС в соответствии с направлениями деятельности аналогичных национальных институтов, существующих в некоторых государствах-членах. Агентство должно собирать и предоставлять институтам ЕС относящуюся к сфере своей деятельности информацию относительно основных прав, способствуя таким образом тому, чтобы стандарты в области прав человека стали одним из основных факторов в процессе принятия решений в ЕС.

14. Поэтому Ассамблея рекомендует Европейскому Союзу и его государствам-членам:

i. прежде чем создавать Агентство тщательно продумать цели, содержание, сферу деятельности, ограничения и механизмы, которыми располагает ЕС для проведения собственной внутренней политики в области прав человека с учетом роли, которую играет Совет Европы в продвижении и защите прав человека в Европе, и с учетом необходимости усилить, лучше структурировать и точнее определить отношения между двумя организациями, имея, в частности в виду, предстоящий Третий саммит Совета Европы;

ii. дать будущему Агентству точно сформулированный мандат, который позволил бы укрепить соблюдение прав человека на правовом пространстве Европейского Союза и одновременно позволил бы избежать какого-либо дублирования полномочий правозащитных механизмов и институтов Совета Европы, в частности:

a. определить сферу деятельности Агентства таким образом, чтобы она находилась в пределах законодательства Сообщества/ЕС, отведя ему роль учреждения, способствующего обеспечению того, чтобы и законодательство Сообщества, и конкретные меры, и то, как они реализуются государствами-членами ЕС соответствовало основным правам, но не в том, что касается сфер, выходящих за рамки компетенции Сообщества/ЕС, где государства-члены действуют самостоятельно под надзором европейских правозащитных структур, созданных Советом Европы;

b. обеспечить того, чтобы Агентство, так же, как и существующий Европейский центр мониторинга расизма и ксенофобии, работало в тематическом разрезе, а не в разрезе отдельных стран, сосредоточившись на нескольких конкретных темах, наиболее актуальных с точки зрения политики Сообщества или Союза;

c. обеспечить, чтобы информация, предоставляемая Агентством, не противоречила соответствующим европейским правозащитным механизмам и, в перспективе будущего присоединения ЕС к Европейской конвенции о правах человека (ЕКПЧ), чтобы и Хартия основных прав ЕС и ЕКПЧ стали основными базовыми документами для Агентства наряду с Европейской социальной хартией, Европейской конвенцией по предотвращению пыток и Рамочной конвенцией о защите национальных меньшинств;

d. учитывать, что деятельность государств-членов ЕС на национальном уровне в областях, входящих в сферу законодательства ЕС, уже охватывается мониторингом соблюдения прав человека, проводимым органами Совета Европы, выводы которых напрямую адресуются каждому из этих государств-членов, и, соответственно, предусмотреть рассылку тематических докладов Агентства лишь соответствующим институтам Союза (Комиссия, Совет, Парламент);

e. обеспечить, чтобы Агентство было независимым и чтобы в его задачи входил сбор, регистрация и анализ информации по вопросам прав человека и предоставление такой информации институтам ЕС с тем, чтобы права человека стали одним из важнейших элементов процесса принятия решений ЕС и получили должное развитие; эта задача будет особенно полезной в контексте оказания помощи этим институтам в анализе проектов законодательных актов ЕС на предмет их соответствия стандартам в области прав человека;

iii. обеспечить, опираясь на пример положений регламента о создании Европейского центра мониторинга расизма и ксенофобии, чтобы будущий регламент о создании Агентства так же предусматривал, чтобы деятельность Агентства не дублировала деятельность Совета Европы, а, наоборот, проводилась в тесной координации и сотрудничестве с Советом Европы, в частности, посредством:

- a. включение положений, устанавливающих правила недопущения дублирования роли, функций и деятельности, институтов и механизмов Совета Европы и введение обязательного сотрудничества и координации с Советом Европы, в частности при разработке и осуществлении программ деятельности Агентства;
- b. включение обязательного положения относительно полноправного участия Совета Европы в руководящих структурах Агентства;
- c. предусмотреть, чтобы Сообщество заключило соглашение с Советом Европы с целью установления тесного сотрудничества между ним и Агентством.

Предварительное издание

О положении депортированного месхетинского населения

Резолюция 1428 (2005)¹

1. Парламентская Ассамблея озабочена положением турок-месхетинцев, которые в результате этнической политики советского режима были в 1944 году насильно выселены со своей родины на юго-западе Грузии, которая сейчас известна как Самцхе-Джавахети, в другие регионы бывшего Советского Союза. После вспышки насилия и беспорядков, имевших место в 1989 году, которые сопровождались нападениями на турок-месхетинцев в Ферганской долине в Узбекистане, более 70 тысяч турок-месхетинцев покинули Узбекистан и были разбросаны по различным союзным республикам Советского Союза.

2. Сегодня турки-месхетинцы разбросаны в нескольких странах: Российской Федерации, Украине, Узбекистане, Казахстане, Кыргызстане, Азербайджане, Грузии, Турции. Однако положение нескольких тысяч турок-месхетинцев, которые в настоящее время проживают в Краснодарском крае (Российская Федерация) вызывает серьезную обеспокоенность.

3. После распада Советского Союза турки-месхетинцы в Краснодарском крае не были признаны российскими гражданами и де-факто остаются без гражданства в связи с произвольной интерпретацией действовавшего в то время законодательства и в нарушение закона Российской Федерации 1991 года о гражданстве. Поскольку туркам-месхетинцам отказывают в праве на регистрацию и не признают гражданами Российской Федерации, они лишены основных гражданских, политических, экономических и социальных прав. Такая ситуация, которая длится по сей день, неприемлема. Тем большую озабоченность вызывает тот факт, что краевая администрация сознательно применяет в отношении турок-месхетинцев дискриминационные меры.

4. Кроме того, Ассамблея напоминает, что при вступлении Грузии в Совет Европы в 1999 году одно из обязательств, взятых этой страной, предусматривало создание в течение двух лет правовой базы, позволяющей репатриацию и интеграцию турок-месхетинцев, включая право на грузинское гражданство, начало процесса репатриации в течение трех лет и его завершение в течение 12 лет.

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 18 марта 2005 года. См. док. 10451 - доклад Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: г-жа Вермо-Мангольд).

5. Ассамблея признает, что до вступления Грузии в Совет Европы грузинскими властями были приняты определенные меры, направленные на облегчение возвращения турок-месхетинцев. Однако основным правовым документом, а именно законом о репатриации лиц, депортированных из Грузии в 40-х годах советским режимом, подготовленный при правовой помощи экспертов Совета Европы, до сих пор не принят. Грузинские власти увязывают выполнение этого обязательства с созданием в стране надлежащих условий для возвращения этого населения.
6. Ассамблея подчеркивает, что в связи с будущей репатриацией турок-месхетинцев из Российской Федерации в Грузию основным принципом должен быть свободный выбор заинтересованных лиц. Те, кто пожелают остаться в Российской Федерации, должны получить такую возможность. В любом случае правовой статус турок-месхетинцев в Российской Федерации должен быть безотлагательно уточнен и восстановлен.
7. Независимо от перспектив репатриации российским властям следует обеспечить решение вопроса о правовом статусе турок-месхетинцев и соблюдение закона 1991 года о гражданстве, а также постановлений конституционного и верховного судов Российской Федерации, которые предусматривают, что регистрация не должна быть предварительным условием получения гражданства. Кроме того, российским властям следует прекратить регулярно предпринимаемые административными органами шаги, дискриминирующие турок-месхетинцев, и призвать виновных к правосудию.
8. Ассамблея с удовлетворением отмечает стремление международного сообщества найти окончательное решение. В частности, усилия УВКБ ООН, ОБСЕ и МОМ, включая их вклад в финансирование мер по созданию возможностей для переселения в третьи страны некоторых турок-месхетинцев, проживающих в наиболее нестабильных условиях, заслуживают весьма высокой оценки. В этом контексте она призывает международное сообщество и, в частности УВКБ ООН и МОМ, обеспечить, чтобы такая репатриация всегда проводилась строго на добровольной основе.
9. Ассамблея также озабочена фактом отсутствия достоверных данных в отношении демографической и социальной ситуации турок-месхетинцев и призывает в этой связи международные организации провести специальные исследования для получения точных данных по данному вопросу, что существенно облегчило бы принятие последующих политических шагов по решению проблем турок-месхетинцев, включая их возвращение в Грузию.
10. Ассамблея призывает Конгресс региональных и местных властей Совета Европы также иметь в виду вопрос о месхетинском населении в ходе политического диалога с российскими властями после последнего подготовленного Конгрессом доклада о результатах мониторинга местной и региональной демократии в России.
11. Ассамблея приветствует инициативу Комиссара Совета Европы по правам человека, предусматривающую рассмотрение ситуации турок-месхетинцев в Российской Федерации, и предлагает ему продолжать отслеживать этот вопрос.
12. Кроме того, Ассамблея:

- i. призывает российские власти:
 - a. восстановить все гражданские, политические, юридические, экономические и социальные права турок-месхетинцев и обеспечить, чтобы этот процесс соответствовал Конституции Российской Федерации, международным обязательствам России и федеральному законодательству, включая закон 1991 года о гражданстве;
 - b. не подвергать турок-месхетинцев дискриминации по отношению к другим группам местного населения и обеспечить, чтобы все законодательство в этой области применялось соответствующим образом, а не ретроактивно;
 - c. воздерживаться от какого бы то ни было давления на турок-месхетинцев с целью вынудить их покинуть Российскую Федерацию когда начнется процесс репатриации и предложить им возможность остаться полноправными гражданами Российской Федерации;
 - d. проводить консультации с неправительственными организациями турок-месхетинцев при принятии решений, касающихся данной категории населения;
 - e. рассмотреть возможность присоединения к Частичному соглашению о Банке развития Совета Европы и представить конкретные проекты для финансирования мер по интеграции месхетинского населения в Краснодарском крае;
- ii. призывает грузинские власти:
 - a. выполнить свои обязательства, взятые при вступлении, и незамедлительно создать юридические, административные и политические условия для того, чтобы начать процесс репатриации тех турок-месхетинцев, которые пожелают вернуться на родину с целью завершения этого процесса к 2011 году²;
 - b. рассмотреть возможность присоединения к Частичному соглашению о Банке развития Совета Европы и представить конкретные проекты для финансирования переселения и интеграции месхетинского населения, желающего вернуться в Грузию;
 - c. принимать во внимание потребности турецко-месхетинского населения при представлении предложений в Совет Европы в отношении программ содействия и развития.

² Резолюция 1415 (2005) «О выполнении Грузией своих обязательств».

Предварительное издание

О лицах в поисках убежища и незаконных мигрантах в Турции

Резолюция 1429 (2005)¹

1. В последнее десятилетие наблюдается возрастание роли Турции как перекрестка миграционных потоков, как страны происхождения, транзита и назначения. Миграция в Турции раскрывает всю сложность современных миграционных потоков в Европе: эти потоки неоднородны по составу, т.е. состоят из людей, нуждающихся в международной защите, а также из людей, которые стремятся улучшить свои экономические условия; эта миграция осуществляется как законными, так и незаконными методами; иногда ей способствуют лица за деньги, помогающие мигрировать, а иногда к миграции вынуждают торговцы людьми; эти миграционные потоки могут обуславливать появление мощной неформальной экономики.
2. Увеличение масштабов и сложности миграции ставят перед Турцией серьезные проблемы, которые эта страна пытается решать с помощью целого ряда законодательных и программных инструментов.
3. Парламентская Ассамблея с удовлетворением отмечает, что Турция укрепила свою законодательную базу с целью усиления борьбы с незаконной миграцией, в частности внесла изменения в Уголовный кодекс и приняла в 2002 году Закон о борьбе с преступными организациями, действующими с целью получения прибыли.
4. Аналогичным образом Ассамблея приветствует ратификацию Турцией Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола к ней от 23 марта 2003 года.
5. Законодательные шаги были дополнены программными мерами, по укреплению потенциала турецких пограничных служб, а также по приближению к визовому режиму Европейского Союза, заключены соглашения о реадмиссии с рядом стран.
6. Ассамблея отмечает финансовые усилия, предпринятые Турцией с целью повышения эффективности своей борьбы с незаконной миграцией и признает необходимость оказания Турции поддержки в этом процессе путем облегчения доступа к международным программам помощи и технического сотрудничества.

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 18 марта 2005 года. См. док. 10445 - доклад Комиссии по миграции, беженцам и народонаселению, докладчик: г-н Алиев.

7. В отношении предоставления убежища Ассамблея принимает к сведению продление сроков представления заявлений о предоставлении убежища, которые были недавно внесены в законодательство, и приветствует согласие на участие и руководящую роль Верховного комиссара ООН по делам беженцев (ВКБ ООН) в процедурах определения статуса.

8. Ассамблея также приветствует готовность турецких властей обсудить возможность снятия географического ограничения на применение Женевской конвенции 1951 года о статусе беженцев, в соответствии с которым Турция предоставляет статус беженцев лишь европейским беженцам.

9. Однако порядок предоставления убежища по-прежнему вызывает озабоченность. В этой связи Ассамблея еще раз напоминает об обязательстве Турции гарантировать в соответствии с Женевской конвенцией 1951 года о статусе беженцев безопасность лиц, нуждающихся в международной защите, а также обеспечивать им доступа к справедливой процедуре определения убежища, независимо от того, является ли их статус законным или нет и насколько законно они попали в Турцию,.

10. В этой связи Ассамблея напоминает о том, что Европейская конвенция о правах человека носит для Турции обязательный характер и применяется к вопросам, касающимся предоставления убежища и миграции.

11. В том, что касается возвращения, Ассамблея приветствует сокращение числа противоречивых выдворений иностранцев и призывает Турцию разработать и реализовать совместно с Международной организацией по миграции (МОМ) меры по облегчению добровольного возвращения.

12. И, наконец, Ассамблея полагает, что усилия Турции по решению проблем миграции должны получить поддержку Европейского Союза и других государств – членов Совета Европы в рамках эффективной системы распределения бремени.

13. В связи с этим Ассамблея призывает правительство Турции

i. в области незаконной миграции

a. создать и укрепить свои финансовые и технические ресурсы для эффективного решения проблем незаконной миграции и незаконного трудоустройства;

b. продолжать процесс внесения изменений или принятия новых законодательных актов с целью решения проблемы незаконной миграции и организованной преступности более эффективно и, в частности, привести свое законодательство в соответствие с Шенгенской конвенцией;

ii. в области предоставления убежища:

a. снять географическое ограничение на применение Женевской конвенции 1951 года о статуса беженцев;

- b. обеспечить, чтобы все желающие обратиться с просьбой о предоставлении убежища получили беспрепятственный доступ к справедливой процедуре определения убежища, независимо от того, насколько законным является их статус и насколько законно они попали в Турцию;
 - c. пересмотреть некоторые требования, установленные в отношении лиц, желающих получить убежище, такие, как 10-дневное ограничение на заполнение заявления или 15-дневное ограничение на предоставление властям юридически действительных документов;
 - d. продолжать разработку совместно с УВКБ ООН более комплексных механизмов для создания справедливой и эффективной процедуры определения статуса беженцев;
 - e. способствовать разделению бремени по приему неевропейских беженцев, которым УВКБ ООН предоставляет статус беженцев, согласившись выступить в качестве страны поселения;
 - f. совершенствовать услуги по размещению и социальной поддержке лиц, желающих получить убежище, и беженцев, при необходимости обращаясь за международной финансовой поддержкой;
 - g. разработать и представить конкретные проекты по оказанию содействия лицам, стремящимся получить убежище, и беженцам с целью получения финансирования от Банка развития Совета Европы;
- iii. в области возвращения:
- a. разработать и реализоваться, также в сотрудничестве с МОМ, меры по облегчению добровольного возвращения;
 - b. обеспечить, чтобы выдворение, когда оно необходимо, проходило в полном соответствии с Европейской конвенцией о правах человека и Протоколах к ней и, таким образом, который обеспечивалась безопасность и уважалось достоинство данного лица в соответствии с Рекомендацией 1547 (2002) Ассамблеи о процедурах выдворения с соблюдением прав человека при обеспечении безопасности и уважении достоинства.
14. Ассамблея призывает Банк развития Совета Европы позитивно рассматривать просьбы о финансировании проектов в области миграции и убежища, направляемые турецкими властями.
15. И, наконец, Ассамблея призывает Европейский Союз оказать Турции финансовую помощь с тем, чтобы помочь ей бороться с незаконной миграцией и соблюдать международные стандарты в области миграции и предоставления убежищ.

Предварительное издание

Об опасных видах промышленного производства

Резолюция 1430 (2005) ¹

1. Некоторые промышленные предприятия по роду своей деятельности и по характеру используемых веществ, представляют собой опасность, которая еще больше возрастает в тех случаях, когда они расположены вблизи жилых зон, и в случае аварии именно жители этих зон подвергаются наибольшей опасности.

2. Парламентская Ассамблея полагает, что наличие адекватного законодательства, регулирующего размещение промышленных предприятий, является важнейшим предварительным условием для эффективного предотвращения крупных аварий и политики ограничения. В 1976 году выбросы химикатов после аварии в Севесо (Италия) заставили Европейские Сообщества принять свою первую директиву в этой области. Постепенно ее сфера применения была расширена. Следует иметь в виду, что после этого произошли промышленные аварии в Байя Маре (Румыния) (2000 год), Энсхеде (Нидерланды) (2000 год) и Тулузе (Франция) (2001 год). И совсем недавно в июле 2004 года в Гилангъене (Бельгия) произошла катастрофа, которая еще раз подтвердила необходимость принятия адекватного и строго соблюдаемого законодательства

3. В настоящее время существуют два международно-правовых документа, касающихся серьезных неядерных промышленных аварий (проверить): Конвенция № 174 Международной организации труда (МОТ) о предотвращении крупных промышленных аварий (Женева, 1993 год), и Конвенция Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) о трансграничных последствиях промышленных аварий (Хельсинки, 1992 год) и прилагаемый к ней Протокол о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничными последствиями промышленных аварий для трансграничных вод (Киев, 2003 год).

4. В Европейском Союзе действует Директива 96/82/ЕС Совета от 9 декабря 1996 года (Директива Севесо II), которая касается контроля опасных факторов крупных аварий, связанных с опасными веществами, особенно в тех случаях, когда потенциально опасные производства расположены вблизи жилых зон. Она направлена, в частности, на улучшение обмена информацией между государствами-членами и в значительной степени ориентировано на возможные трансграничные последствия

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 23 ноября 2004 года, См. док. 10457 - доклад Комиссии по окружающей среде, сельскому хозяйству, местным и региональным вопросам, докладчик: г-жа Смирнова.

серьезных аварий и на выполнение существующих нормативных положений, в частности посредством проведения систематических осмотров.

5. Ассамблея сознает наличие существенных различий в Европе между национальными законодательствами, касающимися аварий на производстве, и призывает государства-члены Совета Европы, которые не являются членами Европейского Союза, руководствоваться положениями данной Директивы при подготовке или обновлении своего собственного законодательства.

6. Кроме того, для предотвращения катастроф, связанных с авариями на производстве, исключительно важную роль играют меры пространственного планирования. Взрыв в Тулузе в 2001 году трагически продемонстрировал необходимость сохранять достаточное расстояние между любой площадкой, используемой для потенциально опасных видов деятельности, и жилыми зонами.

7. Ассамблея также отмечает значение деятельности в рамках Открытого частичного соглашения Совета Европы "EUR-OPA Major Hazards", который служит уникальной платформой для сотрудничества в области технологических аварий, особенно в том, что касается знаний, предотвращения, управления кризисными ситуациями, пост-кризисного анализа и реабилитации.

8. В связи с этим Ассамблея призывает государства-члены

i. подписать и/или ратифицировать, если они еще не сделали этого, Конвенцию МОТ № 174 о предотвращении крупных промышленных аварий;

ii. подписать и/или ратифицировать, если они еще не сделали этого, Конвенцию ЕЭК ООН о трансграничных последствиях промышленных аварий;

iii. разработать или оперативно обновить национальное законодательство, касающееся предотвращения и ограничения крупных аварий в некоторых видах производственной деятельности в соответствии с вышеупомянутыми международными конвенциями и на основе Директивы 96/82/ЕС Европейского Союза;

iv. улучшить работу по распространению информации о передовом опыте предотвращения и ограничения крупных аварий уже существующем в некоторых государствах-членах;

v. разработать политику ограничения рисков, связанных с крупными авариями, в отношении видов деятельности, не охватываемых вышеупомянутыми международными и европейскими нормами, в частности в контексте промышленной деятельности, предполагающей присутствие опасных веществ в количествах ниже порогов, установленных нормами, или в тех случаях, когда опасные вещества транспортируются по трубопроводам;

vi. четко определить ответственность различных органов, занимающихся вопросами пространственного планирования, особенно в отношении предотвращения промышленных аварий и ликвидации их последствий;

vii. разработать соответствующие нормы, особенно в отношении:

- a. выдачи разрешений на строительство новых домов вблизи существующих промышленных объектов;
 - b. выдачи разрешений на планирование новых опасных объектов или на значительное расширение таких объектов, особенно в тех случаях, когда поблизости находятся дома;
 - c. мониторинга промышленных видов деятельности на опасных объектах, где речь идет об организации регулярных тщательных проверок;
 - d. запрета функционирования объекта в случае обнаружения серьезных недостатков.
- viii. оперативно активизировать усилия для ликвидации существенного отставания, отмеченного в подготовке и апробировании планов действий в чрезвычайных ситуациях для соответствующих объектов;
- ix. призывать свои местные и региональные органы власти заключать соглашения о трансграничном сотрудничестве с целью предотвращения аварий на производстве и сотрудничестве в случае аварий с учетом типовых соглашений, приведенных в большой Европейской рамочной конвенции о приграничном сотрудничестве территориальных сообществ и властей.
9. Ассамблея также предлагает
- i. государствам-членам Частичного открытого соглашения Совета Европы "EUROPEAN MAJOR HAZARDS", продолжать свою деятельность и сотрудничество по таким направлениям, как проведение исследований, предотвращение и ликвидация последствий крупных промышленных аварий;
 - ii. Европейской конференции министров, отвечающих за вопросы регионального планирования (СЕМАТ) детально изучить вопросы размещения опасных промышленных объектов по отношению к жилым зонам и подготовить предложения с целью согласования соответствующей практики пространственного планирования в европейских странах.
10. Ассамблея также предлагает Европейской комиссии и государствам – членам Европейского Союза:
- i. оперативно создать технический банк данных, о котором говорится в Статье 19 Директивы 96/82/ЕС;
 - ii. сделать всю информацию, накопленную в Сообществе, доступной для других государств - членов Совета Европы.

Предварительное издание

О начале процедуры мониторинга и пост-мониторинговом диалоге

Резолюция 1431 (2005)¹

1. Парламентская Ассамблея напоминает, что Комиссия по соблюдению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу) была создана в апреле 1997 года в соответствии с Резолюцией 1115 (1997), которая приводится в приложении.

2. Она отмечает, что в своем последнем докладе о проведении процедуры мониторинга Ассамблей (док. 10250) Комиссия по мониторингу подчеркивает, что данная процедура, созданная более 7 лет тому назад, является слабой и должна быть тщательно уточнена и обновлена по многим аспектам.

3. Основные сложности в настоящее время связаны с запуском или возобновлением процедуры мониторинга, а также с просьбами о возобновлении процедуры мониторинга в рамках пост-мониторингового диалога, проводимого с данной страной.

4. Учитывая это, Ассамблея принимает решение:

i. заменить пункт 2 в приложении к Резолюции 1115(1997) текстом следующего содержания:

"обращение с просьбой начать или возобновить процедуру мониторинга может поступать от:

- i. общих комиссий Ассамблеи посредством представления обоснованного письменного обращения в Бюро;
- ii. Комиссии по мониторингу посредством письменного заключения, подготовленного двумя содокладчиками, содержащегося в проекте решения о начале процедуры мониторинга, а в случае, когда речь идет о возобновлении процедуры мониторинга в отношении страны, с которой проводится пост-мониторинговый диалог, письменное заключение

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 18 марта 2005 года. См. док. 10407 - доклад Комиссии по правилам процедуры и иммунитетам, докладчик: г-н Гросс, и док.10475 - заключение Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссии по мониторингу), докладчик: г-н Фрунда.

готовит председатель или в соответствующих случаях заместитель председателя Комиссии по мониторингу;

- iii. не менее, чем 10 членов Ассамблеи, представляющих не менее пяти национальных делегаций и двух политических групп путем представления предложения о принятии резолюции или рекомендации;
 - iv. Бюро Ассамблеи"
- ii. заменить пункт 3 в приложении к Резолюции 1115 (1997) текстом следующего содержания:

"Обращения, помимо тех, которые поступают от самой Комиссии по мониторингу, рассматриваются Комиссией по мониторингу. Два содокладчика или в случае страны, с которой идет пост-мониторинговый диалог, председатель или в соответствующих случаях заместитель председателя Комиссии по мониторингу, проводят необходимые расследования и готовят письменное заключение, содержащие проект решения, предлагающий:

- открыть (или возобновить) процедуру мониторинга и поручить Комиссии по мониторингу выполнить эту процедуру;
- не открывать (не возобновлять) такую процедуру.

В свете письменного заключения Комиссии по мониторингу Бюро высказывает свое мнение в отношении того, следует ли нет открывать (или возобновлять) процедуру мониторинга.

Затем в отношении того, следует или нет открывать (или возобновлять) процедуру мониторинга.

Затем в отношении всех обращений, упомянутых в пункте 2:

- если и Комиссия по мониторингу, и Бюро согласны открыть (возобновить) процедуру мониторинга или занимают различные позиции, письменное заключение, принятое Комиссией по мониторингу, преобразовывается путем отступления от Правила 49.2 Правил процедуры в доклад, содержащий проект резолюции, и Бюро включает этот вопрос в повестку дня и программу следующей части сессии Ассамблеи для обсуждения и принятия проекта резолюции. Представитель Бюро может высказаться от его имени в ходе этой дискуссии. В соответствующих случаях Ассамблея может принять решение о том, чтобы передать данный вопрос одной или нескольким комиссиям для подготовки заключения;

- в случае, когда и Комиссия по мониторингу, и Бюро считают нецелесообразным открывать или возобновлять процедуру мониторинга, такое решение заносится в очередной доклад Бюро и Постоянного комитета. Ассамблея подтверждает такое решение путем голосования в ходе обсуждения доклада Бюро. Однако в ходе обсуждения Ассамблея большинством голосов по требованию не менее 10 членов может принять решение обсудить на

следующей части сессии письменное заключение Комиссии по мониторингу, которое затем преобразовывается в доклад, содержащий проект резолюции.

Ассамблея или Постоянный комитет при принятии резолюции, рекомендации или заключения по вопросу вступления могут самостоятельно принять решение начать процедуру мониторинга и возложить ее непосредственно на Комиссию по мониторингу. В таком случае процедура, предусмотренная в пунктах 2 и 3, не применяется".

5. Новые положения вступают в силу с момента их принятия.

Предварительное издание

О порядке избрания Парламентской Ассамблеей должностных лиц помимо председателя и заместителей председателя

Резолюция 1432 (2005)¹

1. Бюро Парламентской Ассамблеи поручило Комиссии по правилам процедур и иммунитетам 6 ноября 2002 года в соответствии с Правилom 60.2 Правил процедур Ассамблеи рассмотреть порядок избрания судей Европейского суда по правам человека с тем, чтобы подготовить предложения по поправкам к Правилам и регламентам.

2. Таким образом, Ассамблея принимает решение добавить следующие слова в конце

a. Правила 40 (b) Правил процедуры:

"в случае равенства голосов, поданных за кандидатов во втором туре, проводится последовательное голосование до тех пор, пока один из кандидатов не получит относительного большинства голосов;

b. Правила 47.4 Правил процедуры

"Однако лишь члены Комиссии по соблюдению обязательств государствами-членами Совета Европы (Комиссия по мониторингу) и члены специальных подкомиссий по выборам судей Европейского суда по правам человека могут присутствовать на заседаниях своих комиссий.

3. Кроме того, Ассамблея утверждает прилагаемые условия процедуры избрания судей Европейского суда по правам человека и Комиссара Совета Европы по правам человека.

4. Ассамблея принимает решение, что эти изменения вступают в силу с момента принятия их Ассамблеей.

¹ Текст, принятый Постоянной комиссией, действующей от имени Ассамблеи, 18 марта 2005 года. См. док. 10385 - доклад Комиссии по правилам процедуры и иммунитетам, докладчик: г-н Вис.

УСЛОВИЯ ПРОЦЕДУРЫ ИЗБРАНИЯ СУДЕЙ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА И КОМИССАРА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА СОВЕТА ЕВРОПЫ

Приложение к Резолюции 1432 (2005)

1. В принципе перечень кандидатов на выборы судей после представления Парламентской Ассамблее не может быть изменен. Ассамблея лишь в исключительных случаях может согласиться на частичное или полное изменение списка по инициативе заинтересованного правительства.
2. Ассамблея прерывает процедуру, если один из трех кандидатов в списке на пост судьи или Комиссара по правам человека снимает свою кандидатуру после первого голосования. Он обращается к заинтересованному правительству (при избрании судей) или Комитету Министров (при избрании Комиссара) с просьбой пополнить список кандидатов.
3. Ассамблея подтверждает свою практику перечисления кандидатов на пост судей в избирательных бюллетенях в алфавитном порядке. Эта практика сохраняется и в тех случаях, когда правительство, невзирая на позицию Ассамблеи, изложенную в Рекомендациях 1429 (1999) и 1649 (2004), высказывает свое предпочтение в пользу одного из кандидатов. Любые такие выражения предпочтений правительства не играют никакой роли при обсуждении в специальном подкомитете вопроса об избрании судей Европейского суда по правам человека, где во внимание принимаются лишь критерии, предусмотренные в Европейской конвенции о правах человека, а также критерии, установленные самой Ассамблеей.
4. Кроме того, Ассамблея подтверждает, что кандидаты на пост Комиссара Совета Европы по правам человека перечисляются в избирательном бюллетене в алфавитном порядке.